

#ÉVÉNEMENT
**ALLÔ L'ESPACE ?
ICI THIVIERS !**

P10

#AMÉNAGEMENT
**NOTRE VILLE
SE TRANSFORME**

P4

#ENVIRONNEMENT
**THIVIERS
S'ENGAGE
DANS LE BIO**

P6

#SANTÉ
**ENSEMBLE
CONTRE
LE CANCER**

P14





C'EST LE PRINTEMPS QUI CHANTE...!

Force est de constater que le temps est plutôt clément, beau et que le soleil brille. La température est en hausse et la nature s'éveille doucement avec des accents de printemps. Les occasions ne manquent pas de se réjouir !

L'agenda est chargé, comme toujours, avec des manifestations toujours aussi nombreuses : animations proposées par l'Office du tourisme, celles de nos associations, dynamiques, qu'elles soient sportives ou culturelles.

À cela s'ajoute la chasse aux œufs pour les petits et les grands, la journée de rencontre des élus et de la population, le traditionnel vide-grenier des Amis de Javea, Mars Bleu et Octobre Rose aux côtés de la Ligue contre le Cancer Dordogne et ses volontaires nouveaux ou à venir, sans parler des cérémonies commémoratives des 8 mai et 18 juin prochains et du 50^e anniversaire de l'Orchestre d'Harmonie de la ville !

Vous trouverez dans ce journal de nombreuses photos venant illustrer l'activité municipale de ces derniers mois.

Sur le plan économique, de nombreux chantiers sont en cours ou en devenir. De nouveaux commerces ou de nouvelles activités s'implantent : Sauna infrarouge de Health Mate Shop, la SAS Delimit, le Bar brasserie restaurant Foch, l'ouverture du restaurant « Au fil des saisons », la création d'une salle de remise en forme, l'ouverture de « La ruche qui dit OUI ».

Enfin, Thiviers continue de perpétuer sa tradition et sa dynamique autour des **marchés** hebdomadaires, des producteurs de pays mais aussi des producteurs BIO. Du beau, du bon et du nouveau !

Thiviers, une ville accueillante et dynamique avec ses commerces et ses activités multiples tout au long de l'année.

Thiviers, une ville tournée vers le futur, l'éducation, la science et... l'espace, avec son **campus des métiers** « cuir, textile, mode » et les projets pédagogiques développés par ses établissements scolaires et ses associations : MFR, LP, collège, écoles, club d'astronomie Régulus.

En attendant, ce journal est le vôtre. Nous restons attentifs à vos idées de publications, à vos suggestions et propositions.

Bon été et belles et heureuses manifestations à tous !

Pierre-Yves Couturier
Maire de Thiviers



As usual future diary dates are plentiful and varied and photographs in this issue bear testament to past events. New businesses are starting up and Thiviers continues to be a welcoming and dynamic market town.

With best wishes,
The Mayor, Pierre Yves Couturier.

SOMMAIRE

- #COMPTES-RENDUS..... 3
- #AMÉNAGEMENT 4
- #ENVIRONNEMENT
- Thiviers s'engage dans le bio 6
- #ÉVÈNEMENT
- Allô l'Espace ? Ici Thiviers..... 10
- #SANTÉ
- Ensemble contre le cancer..... 14
- #FOCUS 16
- #PRATIQUE
- La chasse aux frelons asiatiques..... 18
- #ALBUM..... 20
- #ÇA BOUGE
- Activité économique..... 22
- #ÉTAT CIVIL..... 25
- #AGENDA : Printemps-été 2019 26

#COMPTES-RENDUS



LES COMPTES-RENDUS DES DERNIERS CONSEILS MUNICIPAUX

Compte-Rendu du Conseil Municipal du 30 novembre 2018

À l'unanimité, il est décidé de mettre en place une convention régissant l'utilisation des gymnases municipaux par le Collège Léonce Bourliaguet et le Lycée professionnel Porte d'Aquitaine. Cette convention peut être suspendue pour nécessités communales ou raisons climatiques. Il est proposé de reconduire en 2019 les tarifs municipaux (concessions cimetièrre, pont bascule, cinéma) de 2018 : vote à l'unanimité. Le plan de financement pour les aires de jeux (terrain multisport, parcours de fitness, jeux enfants) du parc municipal (pour un montant total de 211 654,74€) est voté à l'unanimité, avec des demandes de subventions à hauteur de 25% par le département et 25% par l'état. La décision modificative du budget pour ce financement est, elle aussi, adoptée à l'unanimité. Le plan de financement pour la démolition et la reconstruction de la tribune et des vestiaires du stade de football est adopté à l'unanimité moins 1 abstention. Ce vote

permet de prendre acte pour les demandes de subventions (25% par l'état, 25% par le département, 20 000€ par la FFF) mais au vu du coût (874 800€) jugé, par tous trop élevé, il est décidé de faire établir d'autres études avant de lancer la programmation. Il est voté à l'unanimité de faire un avenant au contrat de délégation d'eau potable, pour acheter un volume conséquent au SIAEP de Nanthiat afin de limiter les dommages causés par la teneur importante en calcaire de la source actuelle. Il est décidé à l'unanimité d'adhérer au Groupement de commande énergies avec le SDIE. La vérification des points d'eau, faite par le SDIS, devient payante (20€ par point et par vérification), il est malgré tout validé à l'unanimité de choisir cet opérateur. Les autres points (tableau des effectifs, indemnités de conseil à la trésorière, autorisation des dépenses à hauteur de 25% en attente du vote du budget) sont eux aussi adoptés à l'unanimité.

Compte-Rendu du Conseil Municipal du 15 février 2019

Tous les comptes administratifs des budgets annexes (Lotissement de Sarceix, Eau, Assainissement et Cinéma) sont votés à l'unanimité. Il en est de même pour l'affectation des résultats de ces budgets. Le compte administratif du budget principal est voté avec 5 abstentions. Le résultat du vote de l'affectation des résultats est identique. Il est décidé, à l'unanimité, d'effectuer un versement du budget Eau vers le budget principal par une reprise exceptionnelle des excédents, soit 834 267,23€. Les taux de fiscalité de 2018 sont reconduits en 2019 : Taxe d'habitation = 14,8% ; Taxe Foncier Bâti = 30,47% ; Taxe Foncier Non-Bâti = 80,03%. Vote à l'unanimité. La Commission de Site et Suivi des carrières, mise en place par la préfecture, nécessite la nomination d'un titulaire et d'un suppléant supplémentaires. Pascal Mazeaud (Titulaire) et Michel Dobbels

(Suppléant) sont élus à l'unanimité moins une abstention et viennent rejoindre Pierre-Yves Couturier (Titulaire) et Jacques Juge (suppléant). Le plan de financement pour la création d'une halle place Foch (pour un montant total de 331 200€) est voté à l'unanimité moins 5 abstentions. Ce vote permet d'engager des demandes de subventions à hauteur de 25% par le département (69 000€), 25% par l'état (69 000€) et 20% de fonds Leader (55 200€), qui, ajoutés au remboursement de TVA (54 330,05€), laissent un autofinancement à hauteur de 83 669,95€. Il est décidé, à l'unanimité moins 1 voix contre, d'adhérer à l'association « Pour un environnement vertueux sur l'Axe Périgueux-Limoges », visant à interdire la circulation des poids lourds en transit sur la RN21. Ceci en l'absence actuellement d'autres projets d'aménagement.



DES TRAVAUX POUR EMBELLIR NOTRE COMMUNE

■ Coup de jeune pour les écoles

La salle de réunion et le bureau de la directrice de l'école maternelle sont en cours de rénovation.

Des travaux débuteront à l'école primaire au printemps, avec la réfection des toilettes, du préau et des cours de récréation.

Le désamiantage de la toiture du préau devrait avoir lieu pendant les vacances de Pâques et les travaux des sanitaires et de réfection de la cour dès juillet.

La reprise des réseaux basse tension est également prévue. La maîtrise d'œuvre a été confiée à Pierre Vigier.



■ Une nouvelle halle, place Foch

Le projet de la construction d'une halle place Foch, contre le bâtiment de l'office de tourisme, est à l'étude. Le plan de financement a été adopté en conseil municipal le 15 février.

■ Réalisation de trottoirs, promenade de la Sablière



Les travaux de réalisation sont en cours.

■ Restauration sur le bâtiment de l'ancienne SCAR

Travaux de restauration de l'auvent en cours.



■ Toujours plus d'activités au Parc

Il est prévu l'installation d'un City Parc, d'aires de jeux petite enfance et d'un parcours « Ludo-sportif » sur le cheminement haut du parc. Le début des travaux est programmé pour avril-mai afin que les installations soient opérationnelles avant l'été.

Découvrez les images de ces équipements en page 28.

Travaux sur les réseaux

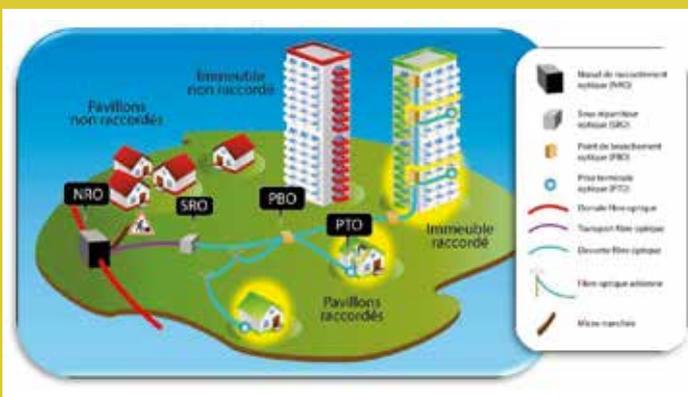
Réhabilitation du réseau d'assainissement

- Travaux terminés (montant des travaux 310 000 € ht) :
 - Suppression des rejets directs Cité du Poteau des Landes
 - Déplacement et extension eaux usées à Enclairval
 - Création d'un point de défense incendie à Enclairval
- Travaux à venir pour 2019 (montant des travaux 735 000 € ht) :
 - Mise en séparatif du Lotissement Béclair
 - Création de réseau Logements de Sarceix
 - Création de réseau eaux usées aux Marimonts
- Travaux à venir pour fin 2019 début 2020 (montant des travaux 180 000 €) :
 - Extension du réseau eaux usées à Plaisance (Subvention Agence de l'Eau Adour-Garonne pour ces travaux 430 500 € (Appel à projets réduction des pollutions domestiques)).



Réhabilitation du réseau d'eau potable

- Travaux terminés (montant des travaux 300 000 € ht)
 - Renforcement du réseau d'adduction d'eau potable Cité du Poteau des Landes et création de points de défense incendie
 - Déplacement de réseaux d'adduction d'eau potable à Enclairval
- Travaux à venir pour 2019 :
 - Mise en place de compteurs de radio relève sur 3 ans.



Fibre optique

Mise en place par Périgord Numérique des nœuds de raccordement et des sous-répartiteurs fibre optique.



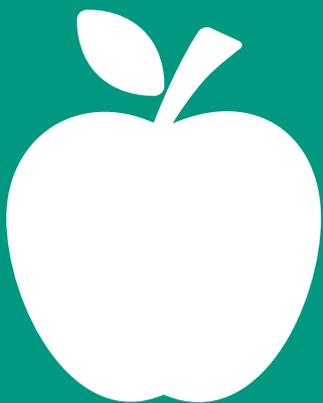
De nouveaux logements avec Dordogne Habitat



À Sarceix, Dordogne Habitat a commencé, en février, les travaux de construction de 8 logements, sur le terrain cédé par la commune de Thiviers.



Works in progress to smarten up the town, are being carried out in the nursery and primary schools, to the mains water supply, the canopy of the old SCAR building and to some pavements. 8 new Dordogne Habitat homes are being built and preparations for the provision of fibre optic broadband have commenced. The Town Council has approved the budget for the construction of a covered market around the Tourist Office building. Works will begin in April/May in the upper area of the municipal park for an open air sport and recreational area for younger children. See page 28.

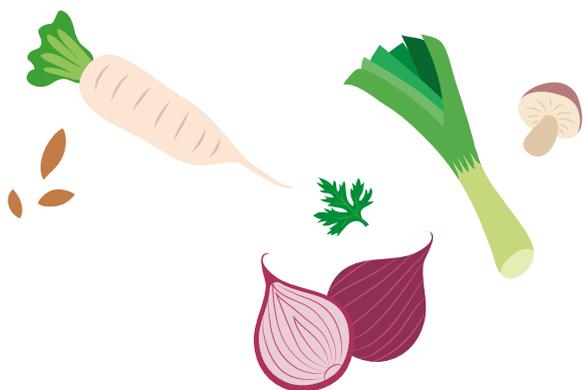


THIVIERS S'ENGAGE DANS LE BIO

La commune de Thiviers a décidé de s'engager dans une démarche globale Bio. Ainsi le conseil municipal sera amené prochainement à se prononcer dans le cadre d'une double démarche :

- La labellisation globale de notre territoire « Territoire Bio Engagé »
- La labellisation du restaurant scolaire « Ecocert en Cuisine »

Accompagnée par Agrobio Périgord dans cette démarche, la commune a déjà mis en place le 1^{er} marché Bio avec Vincent Virvaleix, adjoint en charge du commerce, et les producteurs locaux.



Le Label Ecocert « En cuisine », pour une restauration collective plus bio, plus locale, plus saine, plus durable

Le label Ecocert en cuisine est un nouvel outil de valorisation des professionnels qui œuvrent à l'introduction des produits biologiques et locaux en restauration collective

L'objectif de la labellisation Ecocert en cuisine est de garantir dans les restaurants collectifs contrôlés :

- l'utilisation de produits biologiques et locaux
- la qualité et l'équilibre nutritionnel des menus
- la gestion environnementale du site (lutte contre le gaspillage, gestion des déchets)
- une information claire sur les prestations, les démarches engagées et le niveau de labellisation

Le label concerne 4 domaines d'intervention et 3 niveaux de labellisation sont proposés.



Les 3 niveaux de labellisation

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
+ bio	Au moins 10% de bio et 10 composantes par mois	Au moins 30% de bio et 30 composantes par mois	Au moins 50% de bio et 50 composantes par mois
+ local	Au moins 1 composante bio et locale de la fourche à la fourchette par mois	Au moins 4 composantes bio et locales de la fourche à la fourchette par mois	Au moins 10 composantes bio et locales de la fourche à la fourchette par mois
+ sain	Des menus clairs et contrôlés Pas d'OGM Des additifs interdits	+ Formation des cuisiniers + de consommation de fruits et légumes de saison	+ Graisses hydrogénées interdites + de céréales complètes + repas cuisinés sur place
+ durable	Sensibilisation à l'écologie et au gaspillage	+ Lutte anti-gaspillage + Gestion globale des déchets + 1 action écologique (au choix)	+ Eco-détergents et vaisselle + au moins 1 nouvelle action écologique (au choix)



■ Le Label Territoire BIO Engagé : la première démarche de labellisation bio des collectivités territoriales proposée en France



Ce label vise à encourager, récompenser et mettre en valeur les collectivités qui ont réussi à atteindre les préconisations du Grenelle de l'Environnement, réaffirmées par le Plan Ambition Bio 2017, avec :

- au moins 8,5% de surface agricole cultivée en bio
- et/ou au moins 20% de produits bio dans les menus des restaurants collectifs



With the assistance of Agrobio Perigord, Thiviers would like to try and achieve official "Bio" recognition and designation. As well as developing local bio agriculture, school canteens would be serving at least 20 percent bio food. The first bio market has already taken place.





■ Développer l'agriculture biologique en Dordogne avec Agrobio Périgord

AgroBio Périgord est l'association de développement de l'agriculture biologique en Dordogne-Périgord depuis près de 30 ans. Elle fédère un réseau de 400 adhérents : agriculteurs, transformateurs, jardiniers, porteurs de projets d'installation, consommateurs...

Les missions de l'association :

- Accompagner la conversion en bio des fermes conventionnelles et l'installation des porteurs de projet agricole,
- Apporter une expertise technique, proposer des formations et du conseil aux producteurs pour la conduite de leur ferme ou de leur vignoble en bio,
- Mener des expérimentations et des essais variétaux, travailler sur les semences paysannes, étudier et protéger la biodiversité et la ressource en eau,
- Soutenir la commercialisation, développer les circuits courts, accompagner les élus et cuisiniers pour introduire des produits bio dans les restaurants collectifs,

- Informer les acteurs de la bio en Dordogne, favoriser les échanges locaux, proposer des visites de fermes.



Être adhérent, c'est :

- Participer à des groupes d'échanges techniques par filière pour bénéficier de l'expérience des autres,
- Recevoir des bulletins techniques et des lettres d'information pour suivre l'actualité de la bio et de sa réglementation,
- Bénéficier de tarifs pour des commandes groupées (outils de promotion, semences, matériel...)
- Recevoir un appui technique individuel ou collectif en lien avec sa production ou son projet, avoir accès à la Maison de la Semence paysanne,
- Promouvoir sa ferme dans le Guide Bio auprès du grand public, être identifié pour approvisionner la restauration collective,
- Avoir une équipe à disposition pour répondre à ses questions.

Plus d'infos : www.agrobioperigord.fr





Et si vous deveniez **TERRITOIRE BIO ENGAGÉ !**



Label réservé aux collectivités territoriales et à leurs établissements de restauration ayant atteint les objectifs bio du Grenelle de l'Environnement.

Label créé par

Avec le soutien de la





ALLÔ L'ESPACE ? ICI THIVIERS



■ Le 10 décembre dernier, les collégiens de Thiviers ont dialogué avec la Station Spatiale Internationale

Lundi 10 décembre 2018, le jour J longuement attendu par les collégiens est enfin là. C'est un moment exceptionnel : seulement deux établissements scolaires en France ont eu l'opportunité d'obtenir un contact radio avec la **Station Spatiale Internationale** en 2018.

À 13h30, les 358 élèves du collège Léonce-Bourliaguet et les 20 de l'école de Chalais, sont rassemblés dans la salle des sports René Forestier de Thiviers pour cet événement. En attendant l'heure du contact radio prévu pour 14h12, sont présentées en préambule les activités des radioamateurs ainsi que celle des ADRASEC dans leur mission de sécurité civile.

À 14h, une vingtaine d'élèves de Thiviers grimpent sur scène. Jean-François Sergent, du radio club Sarlat montre la trajectoire de la station ISS sur une carte projetée sur un grand écran dans le gymnase.

Lorsque la station est en approche de Thiviers, il demande le silence dans la salle et une minute avant l'heure H, tente d'établir un contact radio avec la station. Quatre secondes de silence s'écoulent puis la voix de **l'astronaute américaine Serena Maria Auñón- Chancellor**, souriante, passe par les hauts parleurs. Les collégiens se taisent fascinés.

Arrivée des élèves au Gymnase René Forestier



Environ 500 personnes réunies dans le gymnase Forestier



Présentation de l'évènement : sur la scène Jean-François Sergent et Michel Polacco



ARISS

The Lycée in Thiviers was one of two French educational establishments given the opportunity to contact the international space station on 10th December 2018. 358 pupils from Thiviers and 20 from Chalais spent ten minutes asking an American astronaut in orbit 21 questions in English.

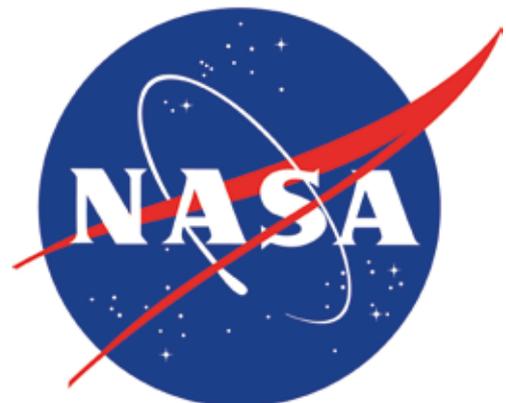
Pendant dix bonnes minutes, les élèves de l'atelier scientifique et de l'option anglais oral ont posé 21 questions en anglais à l'astronaute, sur son travail dans l'ISS, son envie d'être astronaute, la vie dans la station, les turbulences, la peur, les aurores boréales... La communication terminée, les réponses de l'astronaute ont été traduites par des élèves de 4^e et 3^e, Estelle COCA professeur d'anglais et un parent d'élève.

Michel Polacco, journaliste spécialiste de l'aéronautique et aviateur est ensuite intervenu pour répondre aux questions des enfants, suivi par Jean-Pierre Antikidis, ingénieur du CNES (Centre National d'Études Spatiales) qui s'est enthousiasmé pour cette réalisation à taille

humaine. Les deux conférenciers ont brossé un tableau synthétique de la conquête spatiale. Les collégiens de Thiviers se souviendront longtemps de leur échange avec cette astronaute de la Nasa, en anglais, pendant 10 trop courtes minutes... Une occasion unique de parler à une astronaute de l'ISS en orbite à 400 km autour de la Terre.

Cet instant historique pour les collégiens de Thiviers a été minutieusement orchestré par le **radio-club F5KEM du Sarladais**, l'**ADRASEC 24** et le **club d'astronomie local Régulus**. Cet échange radio avec l'ISS est une réussite technique pour l'équipe de radioamateurs de Jean-François Sergent : le signal a été capté en direct de Thiviers.

Expositions CNES : Satel light (à gauche)





Dernière répétition : lundi 10 décembre, 13h. Les élèves battent leur record pour poser leurs questions, une moyenne de moins de 7 secondes par question !



Matériel de communication radio et antennes installées sur le camion de l'ADRASEC24 devant le bâtiment du centre René-Forestier.

Dans le groupe, Jean-François Sergent, Gérard Prédignac, président du club d'astronomie local Régulus, ainsi que deux radioamateurs locaux, Michel Mariaud et Pierre-Yves Puybarraud, les professeurs Brigitte Garreau et Thierry Lamaud, et les élèves participant à ce test.



14h : montée sur scène des élèves de l'Atelier Sciences



Les 358 élèves du collège Léonce-Bourliaguet et les 20 de l'école de Chalais, ont pu dialoguer avec l'ISS.



*Échanges
en anglais en direct
avec l'astronaute
américaine
**Serena Maria
Auñón-Chancellor***



Interventions de
Michel Polacco,
journaliste
spécialiste de
l'aéronautique
et Jean-Pierre
Antikidis, ingénieur
du CNES (Centre
National d'Études
Spatiales)

**Jean-Pierre
Antikidis**

Ingénieur
du CNES
(Centre National
d'Études Spatiales)



**Michel
Polacco**

Journaliste
spécialiste
de l'aéronautique
et aviateur



ENSEMBLE CONTRE LE CANCER



L'Espace Ligue vous accueille et propose **gratuitement** des soins de support et des activités, aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches.

Accompagnement personnalisé : information, documentation, aide sociale, financière...

Activités collectives (ateliers gratuits sur rendez-vous) : onco-nutrition, olfactothérapie, art-thérapie, art créatif, bibliothèque littérature générale.

Soins de support individuels (soins gratuits sur rendez-vous) : soutien psychologique, socio-esthétique, sophrologie, ostéopathie, réflexologie.

Où en bénéficier ?

- dans les espaces Ligue, lieux chaleureux et non médicalisés
- à domicile pour les plus fragiles

Plus d'informations :

Ligue contre le cancer Dordogne
Présidente : Catherine Galvagnon

L'espace Ligue vous accueille

10 place André Maurois,
24000 Périgueux

du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h

cd24@ligue-cancer.asso.fr
05 53 09 54 45

Antenne de Thiviers :

20 bénévoles

Coordonnatrice : Marie-Claude Canler
06 24 82 80 36 - paul.canler514@orange.fr



/La Ligue Contre le Cancer

www.ligue-cancer.net/cd24

Mars Bleu, mois de sensibilisation au dépistage du cancer colorectal



Le cancer colorectal est la deuxième cause de décès par cancer en France. Détecté tôt, il se guérit dans 9 cas sur 10. Un nouveau test, simple et rapide, à retirer chez son médecin et à réaliser chez soi, est proposé aux personnes de 50 à 74 ans. Le test et son analyse sont pris en charge à 100%.

Parlons-en et agissons.

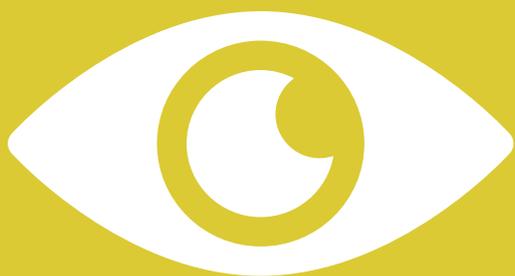
Les municipalités de Cognac, Nantheuil et Thiviers sont partenaires de cette opération Mars bleu.



Thiviers is participating in a campaign for the prevention of colon cancer. A new simple test is available free from your GP, for those aged between 50-74.

**Devenez bénévole
à la Ligue
contre le cancer
Dordogne !
05 53 09 54 45**





BIBLIOTHÈQUES : MUTUALISER LES RESSOURCES POUR RENDRE LA LECTURE ENCORE PLUS ACCESSIBLE



The multimedia library in Thiviers has been integrated with the two shared libraries in La Coquille and Jumilhac-le Grand. "The knowledge of the world" documentaries begin again, in the autumn, in the cinema in Thiviers. Since September 2018, Emilie Sanchez has been holding oriental dance classes in the primary school gym on Saturday afternoons, open to all ages. See page 17.

Le 1^{er} janvier 2019, la Communauté de communes Périgord Limousin a intégré la médiathèque de Thiviers dans sa compétence Culture.

Ainsi, le personnel des trois équipements de Jumilhac le Grand, La Coquille et Thiviers constitue la nouvelle équipe de six bibliothécaires. Après une étude des besoins auprès de chaque commune, l'équipe accompagnée de Nathalie Graneri et des agents de la bibliothèque départementale, va proposer la mise en place d'un réseau de lecture publique sur tout le territoire.



L'objectif est d'offrir des services équitables à tous les lecteurs des trois structures : harmonisation des tarifs, circulation des livres, propositions d'animation ou d'exposition, rencontre avec des auteurs... l'éventualité d'un portage de livres à domicile est en cours d'étude.

Concrètement, la médiathèque de Thiviers demeure un équipement structurant pour

la ville et sa dimension communautaire permet son rayonnement vers tous les lecteurs du territoire.

■ **Connaissance du monde revient au cinéma de Thiviers**

Au cinéma Le Clair de Thiviers, la projection des films du programme de Connaissance du monde va reprendre à l'automne pour la saison 2019-2020. Chacun de ces films « documentaires-conférences » est commenté en direct et sur place par son réalisateur ou sa réalisatrice.

**CONNAISSANCE
DU MONDE**

À L'ÉCRAN, UN FILM · SUR SCÈNE, L'AUTEUR



Ouverture sur les danses orientales avec l'association Raqs Hayati



L'association Raqs Hayati a vu le jour grâce à Emilie Sanchez en 2018 et propose des cours de danses orientales ouverts à tous depuis septembre.

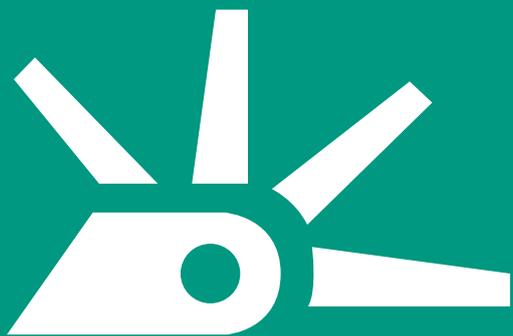
Les cours ont lieu le samedi après-midi au gymnase de l'école primaire de Thiviers. Actuellement, il existe un **cours enfant** (dès 6 ans) axé principalement sur la proprioception : sensation, perception du corps dans l'espace, mais aussi l'aspect psychomoteur, la souplesse, l'équilibre et la découverte des rythmes orientaux. Emilie les accompagne dans leur interprétation et improvisation laissant libre cours à leur créativité.

Le **cours débutant adulte**, dans son aspect général est composé d'une partie échauffement, suivi par un travail statique (décomposition d'un mouvement précis : accent de bassin, huit vertical de hanche ou de buste...) puis un travail en déplacement (apprentissage des pas, découverte de l'espace, combinaison avec les mouvements...) et pour finir une partie étirement et relaxation pour un retour au calme.



***La Danse
est Mouvement.
Le Mouvement
est la Vie.***

Ce cours adulte se veut également holistique dans le sens où l'Être est vu dans sa globalité. Emilie propose et amène la personne vers un ancrage, un centrage, un travail sur sa verticalité et son alignement ; une prise de conscience des tensions musculaires parfois silencieuses mais présentes ; de l'état émotionnel et mental sur l'instant présent ; une écoute et un travail sur la respiration. Par le mouvement, les élèves sont invités à ressentir, découvrir leur féminité, leur grâce, leur douceur ; approcher l'image de soi et s'autoriser la confiance en soi. La danse orientale permet de sentir la vibration du corps bien au-delà du mouvement. Elle permet d'accueillir les émotions et d'exprimer son Être. Plus d'infos : raqs.hayati@gmail.com



Nid de frelons

Lutte contre le frelon asiatique : piégeage de Printemps

C'est en 2004, dans un chargement de poteries chinoises, qu'aurait été importée en France la première reine de frelon asiatique (*Vespa velutina*). Depuis, l'insecte a prospéré à une vitesse vertigineuse sur notre territoire, dont le climat est comparable à celui de sa terre d'origine, située entre le Nord de l'Inde et la Chine. En seulement 15 ans, il a colonisé **70 % de la France**.

D'après les informations qui sont relatées par les apiculteurs, nous constatons que le frelon asiatique s'adapte très bien dans notre région, nous retrouvons un nombre important de nids à proximité des cours d'eau, (notamment dans la vallée de la Dordogne, dans la vallée de L'Isle) et son développement devient vraiment inquiétant : il est signalé des nids dans des bâtiments agricoles, dans des maisons de villages et en milieu urbain. Le fait que le frelon asiatique se rapproche de plus en plus de nos habitations, voire dans nos habitations, ne facilite pas

sa détection et donc la destruction du nid primaire.

La « femelle fondatrice » du frelon asiatique naît à l'automne. Aux premiers gels, elle quitte le nid pour trouver une cachette où hiberner. Le reste de la colonie est alors abandonné... et succombe. Aux premiers redoux, vers la fin-février, la reine s'éveille et s'envole en quête de sucres énergisants afin de reprendre des forces pour bâtir un nouveau nid pour y pondre. Durant 45 jours (**entre le 15 mars et le 15 mai**), elle est la seule à s'occuper de ses larves. C'est à ce moment-là qu'il faut la piéger. Car si rien n'est fait, au moins 150 nouvelles reines s'envoleront de chaque nid à l'automne, et le cycle recommencera.

Dans un esprit de protection de la biodiversité et de la nature, afin de pouvoir conserver nos insectes pollinisateurs, nos oiseaux insectivores et de venir en aide aux apiculteurs,

une mobilisation citoyenne est souhaitable pour effectuer un piégeage des fondatrices afin de limiter l'impact dévastateur de ce prédateur, (5 à 8 frelons peuvent détruire une ruche en 10 jours). Toute personne souhaitant apporter sa contribution à cette lutte contre le frelon *vespa velutina* peut à moindre coût fabriquer des pièges type « bouteille ».

Vous trouverez sur internet tous les modèles possibles et réalisables simplement. Mais il faut respecter certains critères :

- des **pièges sélectifs** avec grille, galets ou éponge au fond du piège pour éviter la noyade des insectes non ciblés,
- faire des interstices de 5 à 5,5 mm de diamètre pour faciliter la sortie des insectes non ciblés,
- faire 3 trous de 9 mm de diamètre dans le bouchon pour le rendre davantage sélectif.



L'emplacement des pièges :

- Mettre les pièges à proximité des anciens nids non détruits l'année précédente,
- dans un rayon de 100 à 300 m autour des bâtisses, près des composteurs ménagers, près des arbres à fleurs (camélias...).

Utilisez un appât sélectif

pour attirer les frelons asiatiques. Versez un appât le plus sélectif possible dans la bouteille par le haut : le but est de piéger autant que possible seulement les frelons asiatiques et **surtout pas les abeilles.**

L'appât sélectif le plus efficace se compose de :

- un quart de volume de sirop de grenadine ou de cassis, utilisé pur ;
- un demi-volume de bière brune ;
- un quart de volume de vin blanc (qui repousse les abeilles).

Rechargez le piège en appât tous les **15 jours** environ.

Note : lorsqu'un ou deux frelons seront pris au piège, ils émettront des signaux de détresse attirant les autres frelons alentour.

Quand la bouteille est remplie de frelons, la mettre ½ heure au congélateur pour les tuer. Là où le piégeage de printemps a été bien fait, le nombre de nids recensés a été divisé par 2 dans le Morbihan, pourquoi pas en Dordogne ? Alors, œuvrons dans un but commun de sauvegarde des abeilles et de la biodiversité.

Pour nous permettre de suivre la campagne de piégeage et d'établir un inventaire significatif de l'impact du frelon asiatique, nous vous serions très reconnaissant de bien vouloir nous retourner par mail le comptage des frelons pris et le nombre de pièges utilisés à : **gdsadordogne@gmail.com**

Groupe de défense sanitaire apicole de la Dordogne : www.gdsa24.fr



In only 15 years, the invading Asian hornet has colonised 70 percent of France. The number of nests in our region is concerning and now, from 15 March to 15 May, is the time to set a trap for the

Queen, who will be making her nest, from which up to 150 new Queens may emerge in the autumn, if she succeeds. In the interests of biodiversity, and especially our bees, how to make an effective trap is explained.

Règlementation des travaux

Vous souhaitez effectuer des travaux sur ou en limite de la voie publique ou occuper temporairement le domaine public routier ? Pour cela, il est nécessaire d'obtenir une autorisation auprès du gestionnaire de celle-ci :

- Voie communale : Mairie de votre commune
- Voie communautaire : Communauté de communes Périgord Limousin

- Route départementale : Conseil départemental
- Route nationale : DIRCO

Conseil départemental de la Dordogne
 Unité d'Aménagement de Nontron
 Ancienne gare SNCF - BP 46 - 24300 Nontron
 Tél. : 05 53 60 63 20
 Plus d'infos sur le site **perigord-limousin.fr**, rubrique vos démarches au quotidien : voirie.



#Rond-point Saint Valentin



*#Visite du ministre de l'éducation nationale
Le 25 janvier, à Thiviers, Jean-Michel Blanquer, ministre de l'Éducation nationale et de la jeunesse, a inauguré le Campus des métiers et des qualifications cuir, textile, mode et luxe, au lycée Porte d'Aquitaine, en présence de Alain Rousset, président du conseil régional, de Germinal Peiro, président du conseil départemental, des députés et sénateurs périgourdins, et de nombreuses personnalités : Pierre-Yves Couturier, maire, Colette Langlade, conseillère départementale.*



#Foire des Rois

*Le 12 janvier,
M. le Maire,
Pierre-Yves Couturier,
a été intronisé dans
la confrérie du docte
collège de la truffe et
du foie gras*

#Visite de Germinal PEIRO

*Le Président du conseil
départemental, à l'EHPAD
de Thiviers*



#Vœux

*M. le Maire présente ses vœux à la population,
en présence des conseillers municipaux,
et expose un bilan de l'année écoulée et
l'état des projets pour 2019.*



#Heureux 106^e Anniversaire

*M. le Maire rend visite à Mme Valette
et lui souhaite un heureux anniversaire,
le 18 janvier.*

ACTIVITÉ ÉCO NOMIQUE



En cette fin d'année 2018 et ce début 2019, le commerce traditionnel a beaucoup souffert. Cela est dû en partie à des mouvements de manifestation mais aussi, et peut-être surtout, à un pouvoir d'achat en berne.

Dans nos rues, certaines boutiques ont fermé mais pas toutes pour les mêmes raisons. Certaines fermetures sont dues à la retraite méritée du commerçant, d'autres à des déménagements et enfin, les dernières, à des difficultés économiques. Au moment de la clôture pour impression de ce bulletin, nous ne pouvons pas faire de liste précise annonçant les fermetures et les ouvertures de magasins car c'est une période charnière.

Donc, prenons un peu d'avance et conjuguons au présent :

- Le **bar brasserie** « le croquant », place Foch est ouvert et se nomme « **Le Foch** ».
- L'ancien magasin « éco//déco » de la rue Jean Jaurès est repris par un **magasin de vente de sauna**.
- Une **salle de remise en forme** est ouverte en bas de la rue Lamy en place du magasin d'électroménager.
- Le **restaurant « Au fil des saisons »** (restaurant ouvrier ouvert tous les midis du lundi au samedi compris) remplace sur la place du champ de foire l'ex « Epicurien ».

- Simon Terrade ouvre une **boutique de vente de matériel pour apiculteurs et produits de la ruche** (miel, gelée royale,...) rue Pierre Bouillon (en lieu et place de l'ancien magasin de M. Monteil).



- « **Le p'tit comptoir** » de Marc Pratique traverse la rue de la tour et se trouve maintenant à la place de l'agence immobilière de M. Sausse (10, rue de la tour).

Bien entendu nous ferons le point avec ces nouveaux commerçants lors du prochain bulletin d'information afin de mieux vous les présenter.

■ Ouverture du Foch

Le Foch est une **brasserie familiale** tenue par Jacky Garreau et ses fils Julien et Vincent. Tous les trois, jeunes retraités de l'armée et après avoir fait le tour du monde au fil de leurs différentes affectations, ont décidé de revenir à la source, leur chère ville de cœur, Thiviers, qui a été durant toutes ces années leur port d'attache. Le nom de l'établissement était une évidence pour eux, de par sa connotation militaire et sa situation place Foch.

L'établissement ouvre 7j/7j, de 6h30 à 23h pour son créneau horaire le plus long. Garreau père et fils veulent faire de cet endroit un établissement des plus accueillants en vous proposant des petits déjeuners pour un réveil en douceur, des apéros avec tapas devant les retransmissions sportives, des déjeuners et dîners concoctés par leur chef cuisinier avec des produits faits maison et régionaux. Les amoureux de bière et de bon vin seront également ravis. Le Foch satisfera également les amateurs de café et de thé en proposant une carte des plus sympathiques.

 **Contact : lefoch.24@gmail.com**
06 59 24 30 30

■ Marchés thibériens

Fort de son marché hebdomadaire du samedi matin, la ville de Thiviers n'en oublie pas pour autant ses deux autres marchés saisonniers.

De mi-juin à mi-septembre, le mardi matin, le marché des Producteurs de Pays s'installe sur la place Foch afin d'y proposer de la production locale, et cela depuis de nombreuses années.



Mais depuis l'an dernier un **marché de producteurs bio** de la communauté de communes (ou situés dans un rayon de moins de 30 km) a lieu tous les mercredis à partir de 16h sur la petite place à côté de l'office du tourisme (lieu du marché au gras), à partir du 5 juin. Vous aurez la possibilité de mieux connaître et comprendre la culture bio grâce à des intervenants. Vous trouverez tout au long de la saison une quinzaine de producteurs bio qui vous proposeront des légumes, des fruits, du miel, des herbes aromatiques, de la viande de porc, de boeuf, des oeufs, des fromages de chèvre, de brebis, des yaourts, du safran, de la bière, du pain... Ils sont tous nos voisins et respectent l'environnement par leur façon de cultiver notre territoire. Pour rappel, très peu de villes ont ces trois sortes de marchés qui permettent à tout un chacun de trouver son bonheur.



The last quarter of 2018 and the first of 2019, have been difficult for shopkeepers in Thiviers in part due to the demonstrations. Some shops have closed for economic reasons and others due to retirement. There are also some newcomers ! A land surveyors' office, called Delimit, has been set up in la Place de la Libération.

The bar/brasserie Le Croquant is now being run by three young local men as a bar, brasserie and restaurant and will be open every day from 06.30 for breakfast serving lunches, tapas and diners until 21.00 on Monday to Wednesday and until 23.00 Thursday to Saturday. It will close at 15.00 on Sundays. It will be called Le Foch, see page 22.

At 12 Rue Jean Jaures, the Peperkamp family have set up Health Mate Shop selling kits of infrared saunas direct from America, which evidently have advantages over the classic sauna and run off a 220volt supply. For more information you are invited to go and have a look ! The Epicurien restaurant has been replaced by Au Fil des Saisons, open at lunchtimes.

A shop selling beekeeping material is open in Rue Pierre Bouillon.

Not many French towns have three different types of market. Thiviers boasts its weekly Saturday market, a Tuesday morning market of local products from mid June to mid September and, from 5th June, once again there will be the bio product market on Wednesdays from 16.00.



■ La chaleur réparatrice du sauna infrarouge à Thiviers

Le bien-être à la maison, c'est possible grâce à Health Mate Shop Thiviers. Il s'agit d'un fabricant de sauna infrarouge venu tout droit des États-Unis. En France, cet appareil miracle a été importé par Health Mate Shop, entreprise pilotée par Tina et Marc Peperkamp, installés à Thiviers.

Tina nous explique :

"On cherchait un produit haut de gamme, qui combine santé et technologie. Tecoloy, la technologie rayonnement infrarouge brevetée par Health Mate, avec une garantie à vie, répondait à nos attentes.

Ce sauna infrarouge possède de nombreux avantages par rapport à

un sauna classique chauffé par des pierres. La température, confortable, ne dépasse pas les 50-55 degrés et la chaleur est sèche. L'effet est plus important parce que les rayons infrarouges agissent directement sur votre corps. Vous évacuez des toxines sans effort, sans fatigue, en brûlant des calories. Votre corps s'apaise, votre immunité se renforce, vos muscles se détendent et vous vous sentez renaître dès la première séance. De la perte de poids à la détente, en passant par l'apaisement des douleurs physiques, tous les jours, le sauna infrarouge permet de garder et entretenir la forme. L'essayer, c'est l'adopter. Ce type d'appareil est très facile à installer. Livré en kit et installé par nous, il suffit d'avoir une prise électrique 220 V. Après l'installation il est très vite prêt (± 10 min) à être utilisé et la consommation électrique est extrêmement faible. Il existe plusieurs modèles de saunas (1 à 6 personnes) adaptés à la surface (1 à 4 m²) et au budget de chacun."

Les saunas sont commercialisés au Health Mate Shop Thiviers (13 rue Jean Jaurès) dont l'équipe participe régulièrement à des salons pour les promouvoir. Venez les découvrir !

Contact : 05 53 62 85 19

<https://healthmateshop.fr/>

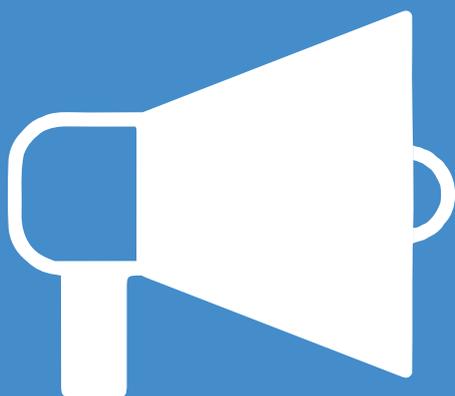


■ Installation du cabinet de géomètre expert, SAS DELIMIT

Laurent Dumartin, géomètre-expert, et Jacques Juge, géomètre topographe, tous deux professionnels expérimentés, se sont associés et ont ouvert leur cabinet : SAS DELIMIT. Leurs services s'adressent aux particuliers, aux professionnels, aux entreprises, notamment celles du domaine des travaux publics, aux collectivités. Ils peuvent vous accueillir dans leurs bureaux, place de la Libération. **Contact : 05 53 62 83 96 ou 07 83 08 64 05 – contact@delimit.fr**



#ÉTAT CIVIL



CARNET ÉTAT CIVIL

■ Décès

- 23 nov. : Roland Charles **DÉTHARÉ** (95 ans)
EHPAD
- 08 déc. : Francis, Roland **MASSOBRAS** (61 ans)
27, avenue Charles de Gaulle
- 08 déc. : Robert **COULAUD** (87 ans) - EHPAD
- 13 déc. : Alice **DAUBRESSE** née MARÉCHAL
(98 ans) - 4 rue Albert Bonneau
- 14 déc. : Marguerite **THIGOULET**
née CHAZELLE (101 ans) - EHPAD
- 19 déc. : Ginette Renée **DELAGE**
née LAMONTAGNE (90 ans)
9 bis avenue Alain Poher
- 21 déc. : Andréa **JUGE** née GENÊT (85 ans)
7, avenue de Sarceix
- 24 déc. : Daniel **VACHEYROUX** (78 ans) - EHPAD
- 01 janv. : Jackie, René Henri **LAMELET** (68 ans)
Les Chadeaux, appartement 201
- 05 janv. : Ginette **BONHOMME** née TEILLOUT
(91 ans) - EHPAD
- 21 janv. : René **LAGORCE** (91 ans)
10 rue Albert Bonneau
- 22 janv. : Solange **VIDEAU** née CHASTENET
(92 ans) - 6 rue Léon Leymarie
- 26 janv. : Marie Germaine **GAILLARD** née
LAGORCE (96 ans) - EHPAD
- 14 fév. : Delphine **MIGINIAC** (52 ans)
La Boulinie
- 15 fév. : Yves Jean Denis **DUCHAMP** (58 ans)
Les Combaloux
- 16 fév. : Jean **MAGNE** (90 ans) - EHPAD
- 02 mars : Jean Raymond **BEAUVIEUX** (88 ans)
40 avenue Charles de Gaulle

■ Naissances

- 21 déc. : Xsoria **VIGIER**
54, rue du Général Lamy
- 27 janv. : Amir **EL HAMSSANI**
1, rue Rayet
- 27 fév. : Elèna **LAGUIONIE**
13 avenue Dujarric de la Rivière

■ Mariages

25 janv. :
Ayoub **JALLALI** et
Elsa **MONEYN**
33 place du Champ
de Foire

02 mars :
David **FOURNIER** et
Anaïs **VANLERBERGHE**



PRINTEMPS / ÉTÉ 2019



MAI

- 8 mai : cérémonie commémorative de la victoire de 1945 : rassemblement à 10h15, devant le monument de la Brigade RAC, au parc
- 11 et 12 mai : concours d'obéissance canine - championnat de France
- 19 mai : vide grenier, place de la République – *grandir et sourire*

JUIN

- 7, 8 et 9 juin : 50 ans des Joyeux Thibériens
- Du 15 au 30 juin : tournoi de tennis
- 16 juin : vide-grenier, place de la République – *Les Amis de Javea*
- 18 juin : cérémonie commémorative de l'appel du Général De Gaulle : rendez-vous à 18h au monument aux morts

- 23 juin : bourse d'échanges de pièces véhicules anciens – *Alane 24*
- 29 juin : gala de twirling – *les Colombines*
- 30 juin : repas des élus avec la population : rendez-vous à 12h sur l'esplanade de la mairie

JUILLET

- 4, 5 et 6 juillet : trophée national des botteurs – talents de rugby
- 13 juillet : feu d'artifice / karting
- Du 14 au 28 juillet : tournoi de tennis
- 20 juillet : concours de pétanque
- 26 juillet : nuit des étoiles

SEPTEMBRE

- 6 septembre : collecte de sang
- 7 septembre : forum des associations
- 14 et 15 septembre : comice agricole
- 22 septembre : vide grenier – *grandir et sourire*

OCTOBRE

- Du 7 au 11 octobre : fête de la science

NOVEMBRE

- 9 novembre : concours de belote – *ARCF*
- 11 novembre : cérémonie commémorative de l'armistice de la guerre 14-18
- 15 novembre : collecte de sang
- 24 novembre : concours de belote – *grandir et sourire*
- 30 novembre : concert de S^{te} Cécile

De nombreuses animations pour les grands et les petits sont proposées par l'Office de Tourisme : se renseigner auprès de l'Office de tourisme



Some events to note in your diary are : A dog obedience competition on 11 and 12th May. Car boot sales in the Place de la République on May 19th and June 16th.

A programme of activities and concerts organised by Thiviens' orchestra during the weekend of 7th,

8th and 9th June, to celebrate their 50th anniversary. Tennis tournaments on 15th-30th June and 14th-28th July. The Mayor and Town Councillors invite you to a lunch, on the lawn behind the Town Hall, at midday on 30th June. Fireworks on July 13th.



Les Joyeux Thibériens fêtent leurs 50 ans avec 3 journées exceptionnelles

Vendredi 7 juin

18h : à la Mairie de Thiviers, Cérémonie officielle et inauguration de l'expo

21h : à la salle du parc, Concert festif avec les Insupportables

Samedi 8 juin

10h : sur le marché : « Happening »

11h30 : au cinéma de Thiviers, Mini-film / table ronde et témoignages

14h30 : sur le lieu du concert, Répétition du Grand Orchestre avec les anciens musiciens qui souhaiteront jouer pour le concert du soir

20h : repas sur place

21h-23h : Grand Concert au parc

1^{re} partie : Grand Orchestre
2^e partie : Orchestre Junior
3^e partie : Grand Orchestre + anciens musiciens

Dimanche 9 juin

11h : « Photos anniversaire » avec tous les musiciens passés et présents

Pique-nique version « Auberge Espagnole » au parc

14h : au parc de Thiviers, après-midi musicale avec orchestres et chorales amis

18h : orchestre géant autour d'une pièce commune

20h : Bal trad' / soirée dansante et repas, à la salle du parc – sur inscription

LOTOS

- 1^{er} mai : Médaillés militaires
- 12 mai : Lions Club
- 15 mai : Le rêve en musique
- 19 mai : Festhiv
- 30 mai : Pétanque thibérienne
- 10 juin : XV du Haut Périgord (rugby)
- 16 juin : Sapeurs pompiers
- 26 juin : Le rêve en musique
- 13 septembre : Thibérienne football

- 15 septembre : Amicale laïque Nantheuil
- 21 septembre : Le bambou de Miallet
- 22 septembre : Ligue contre le cancer
- 13 octobre : FNATH
- 20 octobre : La gaule thibérienne (pêche)
- 27 octobre : Les Colombines (twirling)
- 8 novembre : École de football
- 11 novembre : Pétanque thibérienne

- 17 novembre : Tennis
- 23 novembre : Ludothèque de Thiviers
- 7 décembre : Corentin cœur de guerrier
- 8 décembre : Festhiv
- 13 décembre : Thibérienne football
- 15 décembre : CEPE vert (handball)

Les lotos ont toujours lieu à la salle des fêtes. Par les recettes qu'ils génèrent, les lotos sont un élément indispensable à la vie des associations.

#AMÉNAGEMENT DU PARC AVEC DES ÉQUIPEMENTS LUDIQUES

